



January / Januari 2014

wk	Ma Mon	Di Tue	Wo Wed	Do Tue	Vr Fri	Za Sat	Zo Sun
1	30	31	<u>1</u>	2	3	4	5
2	6	7	8	9	10	11	12
3	13	14	15	16	17	18	19
4	<u>20</u>	21	22	23	24	25	26
5	27	28	29	30	31	1	2

1: Nieuwjaarsdag / New Year's Day

20: Martin Luther King, Jr. Day

Reunions and Visits: Stacey [2541] (left) and Amy [2542] (right) Vargecko with their mother Sharon Lea Somsen [872] visiting the Somsen house at IJzerlo where they participated in the third world wide reunion in Aalten, 2007.

Reunie en Bezoek: Stacey [2541] (links) en Amy [2542] (rechts) Vargecko bezoeken met hun moeder Sharon Lea Somsen [872] het Somsenhuis in IJzerlo waar zij deelnamen aan de derde wereldwijde reunie in Aalten, 2007.

Foto/Photo: Amy Vargecko [2542]



February / Februari 2014

wk	Ma Mon	Di Tue	Wo Wed	Do Tue	Vr Fri	Za Sat	Zo Sun
5	27	28	29	30	31	1	2
6	3	4	5	6	7	8	9
7	10	11	12	13	<u>14</u>	15	16
8	<u>17</u>	18	19	20	21	22	23
9	24	25	26	27	28	1	2

14: Valentijnsdag / Valentine's Day

17: President's Day

History: The Hoopman Smithy (ca. 1930) started in 1912 by Jan Hoopman [351], husband of Anna Hoopman-Somsen [350] in IJzerlo. In this hamlet, not too far from Aalten town, the Somsen family originated in 1609.

Geschiedenis: Smederij Hoopman (ca. 1930) geopend in 1912 door Jan Hoopman [351], echtgenoot van Anna Hoopman-Somsen [350] in IJzerlo. In dit gehucht, in de buurt van Aalten, ontstond de Somsenfamilie in 1609.

Bron/Source: Somsen Horizon 12 (2003) (zie/see: www.somsen.org)



March / Maart 2014

wk	Ma Mon	Di Tue	Wo Wed	Do Tue	Vr Fri	Za Sat	Zo Sun
9	24	25	26	27	28	1	2
10	3	4	5	6	7	8	9
11	10	11	12	13	14	15	16
12	<u>17</u>	18	19	20	21	22	23
13	24	25	26	27	28	29	30
14	31	1	2	3	4	5	6

17: St. Patrick's Day

Sports: Patrick Somsen [1984] (left), cyclist for his club “De Peddelaars”, Berto Somsen [423] (right) participating in the New York Marathon of 2004 and John Howard [2353] (bottom), rifling at the Kissimee Police Academy.

Sport: Patrick Somsen [1984] (links) wielrenner voor zijn club “De Peddelaars”, Berto Somsen [423] (rechts) tijdens de marathon van New York in 2004 en John Howard [2535] (onder) op de schietbaan van Kissimee Politieacademie.

Bron/Source: Somsen Horizon 15 (2005) & 21 (2008) (zie/see: www.somsen.org)



April / April 2014

wk	Ma Mon	Di Tue	Wo Wed	Do Tue	Vr Fri	Za Sat	Zo Sun
14	31	1	2	3	4	5	6
15	7	8	9	10	11	12	13
16	14	<u>15</u>	16	17	<u>18</u>	19	<u>20</u>
17	21	22	23	24	25	26	27
18	28	29	<u>30</u>	1	2	3	4

15: Begin Joods Paasfeest / Passover
 18: Goede Vrijdag / Good Friday
 20: Pasen / Easter
 30: Koninginnedag

Frank Dell was one of seven English and American pilots hidden at the Somsen house during WWII. Here at the war memorial in Varseveld (l-r): Co Hettinga, Truida Lammers-Prinzen, Frank Dell, Hendrik Lammers and Isabel Dell.

Frank Dell was één van zeven piloten die onderdoken in het Somsenhuis tijdens de tweede wereldoorlog. Hier bij het monument in Varseveld (l-r): Co Hettinga, Truida Lammers-Prinzen, Frank Dell, Hendrik Lammers en Isabel Dell.

Bron/Source: Somsen Horizon 15 (2005) (zie/see: www.somsen.org)



May / Mei 2014

wk	Ma Mon	Di Tue	Wo Wed	Do Tue	Vr Fri	Za Sat	Zo Sun
18	28	29	30	1	2	3	<u>4</u>
19	<u>5</u>	6	7	8	9	10	<u>11</u>
20	12	13	14	15	16	17	18
21	19	20	21	22	23	24	25
22	<u>26</u>	27	28	<u>29</u>	30	31	1

4&5: Dodenherdenking & Bevrijdingsdag

11: Moederdag / Mother's Day

26: Memorial Day

29: Hemelvaartsdag / Ascension Day

Hills around Baldwin, Wisconsin. This is the area where Jan Hendrik [308] and his family settled after their immigration in 1881. Many of our Somsen family members still live in Wisconsin and the surrounding states.

De heuvels rond Baldwin, Wisconsin. Dit is het gebeid waar Jan Hendrik [308] en zijn familie zich vestigden na hun immigratie in 1881. Veel van onze familieleden wonen nog altijd in Wisconsin en de omringende Staten.

Foto/Photo: Somsen Horizon 15 (2005) (zie/see: www.somsen.org)



June / Juni 2014

wk	Ma Mon	Di Tue	Wo Wed	Do Tue	Vr Fri	Za Sat	Zo Sun
22	26	27	28	29	30	31	1
23	2	3	4	5	6	7	<u>8</u>
24	9	10	11	12	13	14	<u>15</u>
25	16	17	18	19	20	21	22
26	23	24	25	26	27	28	29
27	30	1	2	3	<u>4</u>	5	6

8: Pinksteren / Pentecost

15: Vaderdag / Father's Day

History: English tanks in the market square in Aalten. The English troops liberated the area after crossing the Dutch-German border at the city of Dinxperlo on Holy Saturday, 31 March 1945.

History: Engelse tanks op het marktplaatsje in Aalten. De Engelse troepen bevrijdden het gebied nadat ze de Duits-Nederlandse grens overstaken bij Dinxperlo op Stille Zaterdag, 31 maart 1945.

Bron/Source: Somsen Horizon 18 (2006) (zie/see: www.somsen.org)



July / Juli 2014

wk	Ma Mon	Di Tue	Wo Wed	Do Tue	Vr Fri	Za Sat	Zo Sun
27	30	1	2	3	<u>4</u>	5	6
28	7	8	9	10	11	12	13
29	14	15	16	17	18	19	20
30	21	22	23	24	25	26	27
31	28	29	30	31	1	2	3

4: Independence Day

Meeting of the Chairmen: Theo Somsen [227] (right) who led the foundation from its start in 1997 and Johan Somsen [1089] (left) who took over in 2008. They became friends when Johan moved to the town of Vaassen in 1975.

Ontmoeting van de Voorzitters: Theo Somsen [227] (rechts) die de stichting leidde vanaf de oprichting in 1997 en Johan Somsen [1089] (links) die het in 2008 overnam. Zij werden vrienden toen Johan in 1975 naar Vaassen verhuisde.

Bron/Source: Somsen Horizon 21 (2008) (zie/see: www.somsen.org)



August / Augustus 2014

wk	Ma Mon	Di Tue	Wo Wed	Do Tue	Vr Fri	Za Sat	Zo Sun
31	28	29	30	31	1	2	3
32	4	5	6	7	8	9	10
33	11	12	13	14	15	16	17
34	18	19	20	21	22	23	24
35	25	26	27	28	29	30	31

Culture: Wim Somsen [440] playing the 'violaar' and leading a workshop. Wim developed this combination of violin and guitar, built many and used them to help young children to appreciate the joys of making music.

Cultuur: Wim Somsen [440] speelt de 'violaar' en leidt een workshop. Wim heeft deze combinatie van viool en gitaar ontwikkeld, bouwde er vele en gebruikte ze om jonge kinderen te leren hoe leuk het is muziek te maken.

Bron/Source: Somsen Horizon 18 (2007) (zie/see: www.somsen.org)



September / September 2014

wk	Ma Mon	Di Tue	Wo Wed	Do Tue	Vr Fri	Za Sat	Zo Sun
36	<u>1</u>	2	3	4	5	6	7
37	8	9	10	11	12	13	14
38	15	16	17	18	19	20	21
39	22	23	24	<u>25</u>	26	27	28
40	29	30	1	2	3	4	5

1: Labor Day

25: Rosh Hashanah

German branch: Dora Johanna Somsen [1711], born in Dinxperlo and married in Werth, just across the German border, later gave her maiden name to her son Heinrich [1559] and thus became ancestor of the German Somsen branch.

Duitse tak: Dora Johanna Somsen [1711], geboren in Dinxperlo en getrouwd in Werth, net over de Duitse grens, gaf later haar meisjesnaam aan haar zoon Heinrich [1559] en werd zo stammoeder van de Duitse Somsentak.

Bron/Source: Somsen Horizon 3 (1999) (zie/see: www.somsen.org)



October / Oktober 2014

wk	Ma Mon	Di Tue	Wo Wed	Do Tue	Vr Fri	Za Sat	Zo Sun
40	29	30	1	2	3	<u>4</u>	5
41	6	7	8	9	10	11	12
42	<u>13</u>	14	15	16	17	18	19
43	20	21	22	23	24	25	26
44	27	28	29	30	<u>31</u>	1	2

4: Yom Kippur
 13: Columbus Day
 31: Halloween

Family Treasure: Impressive copy of the Dutch Authorized Version of the Bible, which Hendrik Jan [577] brought to America in 1851 and which was proudly taken care of by Henry Northrop Somsen [2456] until he passed away in 2008.

Familieschatten: Imposant exemplaar van de Statenvertaling die Hendrik Jan [577] meenam naar Amerika in 1851 en die trots verzorgd werd door Henry Northrop Somsen [2456] tot zijn overlijden in 2008.

Bron/Source: Somsen Horizon 21 (2008) (zie/see: www.somsen.org)



November / November 2014

wk	Ma Mon	Di Tue	Wo Wed	Do Tue	Vr Fri	Za Sat	Zo Sun
44	27	28	29	30	31	1	2
45	3	4	5	6	7	8	9
46	10	<u>11</u>	12	13	14	15	16
47	17	18	19	20	21	22	23
48	24	25	26	<u>27</u>	28	29	30

11: Veterans Day

27: Thanksgiving Day

Memorabilia have regularly been produced over the years by the Somsen foundation. Here the emblem for the 3rd reunion in Aalten (left) and the first set of stamps produced and sold by the foundation since 2008 (right).

Memorabilia zijn door de jaren regelmatig geproduceerd door de Somsenstichting. Hier het embleem voor de derde reünie in Aalten (links) en de eerste postzegels, geproduceerd en verkocht door de stichting sinds 2008 (rechts).

Bron/Source: Somsen Horizon 18 (2006) & 21 (2008) (zie/see: www.somsen.org)



December / December 2014

wk	Ma Mon	Di Tue	Wo Wed	Do Tue	Vr Fri	Za Sat	Zo Sun
49	1	2	3	4	<u>5</u>	6	7
50	8	9	10	11	12	13	14
51	15	16	17	18	19	20	21
52	22	23	<u>24</u>	<u>25</u>	<u>26</u>	27	28
1	29	30	<u>31</u>	1	2	3	4

5: Sinterklaas

24-26: Kerstmis / Christmas

31: Oudejaarsdag / New Year's Eve

Dutch Roots: Tulip festival in Orange City, Iowa (left) and a model Windmill (right) kept by Marylin [3850] and Ward [3858] Olsen in their garden (photo taken during the 2002 Baldwin reunion by Emma Somsen [1190]).

Nederlandse Wortels: Het 'Tulip festival' in Orange City, Iowa (links) en een model windmolen (rechts) in de tuin van Marylin [3850] en Ward [3858] Olsen (foto genomen tijdens de Baldwin reünie van 2002 door Emma Somsen [1190]).

Bron/Source: Somsen Horizon 24 (2011) (zie/see: www.somsen.org)